

nur den politischen und wirtschaftlichen Bedürfnissen der Mittelmächte volle Rechnung getragen werden, sondern daß sie auch dem Königreich Rumänien die Möglichkeit gewähren, in Zusammenarbeit mit den Mittelmächten die durch den Krieg geschlagenen Wunden wieder zu heilen. Ich bitte Sie, meine Herren, zur Zeichnung des Friedensinstrumentes kommen zu wollen, und schlage dazu vor, daß die Bevollmächtigten der einzelnen Länder sich gruppenweise zusammensetzen. Hierauf schritt man zur Zeichnung des Friedensvertrages, der mit seinen rechtspolitischen und handelspolitischen Zusatzverträgen einen außerordentlichen Umfang einnimmt. Von deutscher Seite unterzeichneten den Vertrag Staatssekretär von Kühlmann, Wirklicher Geheimrat von Körner, Ministerialdirektor Kriege, Generalmajor Hell und Kapitän zur See Benel, von österreichisch-ungarischer Seite Burián; für die Bulgaren zeichneten Ministerpräsident Radoslawow, Finanzminister Tontschew und General Tantiow, ferner der abgeordnete Kostoff und Professor Milititsch. Als Vertreter Rumäniens zeichnete Ministerpräsident Marghiloman, der Minister des Äußeren Arion und die Minister Papinix und Burghele. Bevollmächtigte der Türkei waren der Minister des Äußeren Reffim Bey, General Tzyet Pascha und der Unterstaatssekretär des Äußeren Mehmed Sifmet Bey.

Ein Nachwort.

Wie aus der vorstehenden Verlautbarung hervorgeht, ist zwar der Bukarester Friede unterzeichnet, der Friedensvertrag hat jedoch den Charakter des Unfertigen. Entsprechend dem unfertigen Charakter des Vertrages sind auch die Fragen, die mit den Gebietsabtretungen Rumäniens zusammenhängen, in einzelnen noch nicht völlig geregelt. Was die Dobrudscha betrifft, so ist zu bemerken, daß dieses Gebiet, das in einem gemeinsamen Koalitionskrieg erobert ist, von Rumänien an die Gesamtheit des Verbundes abgetreten worden ist. Bulgarien wird in der Folge die gesamte Dobrudscha dadurch erwerben, daß es jedem seiner Verbündeten gewisse Zugeständnisse macht, damit dieser Verbündete seinen Anteil Bulgariens überläßt. Mit Deutschland und Österreich-Ungarn sind die Bulgaren bereits zu einer Verständigung gelangt. Für die Ueberlassung jenes Anteils an der Dobrudscha, der Deutschland gebührt, verpflichtet sich Bulgarien, alle schwebenden Schulden, die es in Deutschland für Heereslieferungen aufgenommen hat, endgültig anzuerkennen und zu konsolidieren. Zu diesem Zwecke soll der Cobranje eine Kreditvorlage für die Deutschland gemachten Bestellungen, die sich auf 1 1/2 Milliarden belaufen, unterbreitet und zur Deckung dieser Schulden eine 4-prozentige Schatzanleihe ausgegeben werden. Die wichtigsten deutschen Vereinbarungen beziehen sich jedoch auf den Betrieb des Hafens von Constanza und die Eisenbahnlinie Constanza-Cernavoda. Der Betrieb und Ausbau des Hafens von Constanza werden einer deutsch-bulgarischen Gesellschaft übertragen, ebenso die Verwaltung der Linie Constanza-Cernavoda. Schließlich verzichtet Bulgarien auch noch auf seinen Anteil an der rumänischen Beute, namentlich auf das Getreide aus der Norddobrudscha. Ähnliche finanzielle Vereinbarungen wie mit Deutschland hat Bulgarien mit Österreich-Ungarn getroffen. Von den Verhandlungen mit der Türkei ist in jüngster Zeit wiederholt gesprochen worden. Bekanntlich verlangt die Türkei für die Ueberlassung der Dobrudscha an Bulgarien die Rückstellung jener Gebiete bei Adrianopel, die sie im Vertrag vom 6. März 1916, vor Eintritt Bulgariens in den Krieg, dem neuen Verbündeten überlassen hat, und für den Fall, daß auch Drama, Serres und Kavalla an Bulgarien kommen sollten, eine weitere Verschiebung der türkisch-bulgarischen Grenze bis an die Westa. Vinte. Die Bulgaren erklärten dagegen, daß von einer Verschiebung der Grenze, die von der Türkei für den Fall der Erwerbung von Drama, Serres und Kavalla durch Bulgarien gewünscht wird, nicht die Rede sein könne, und daß auch die Forderung der Türkei wegen Revision des Vertrages vom Jahre 1915 zu weit ginge. Der Gesandte v. Rosenbergs hat dann vermittelnd vorgeschlagen, daß Bulgarien das Gebiet zwischen Adrianopel und Dimotika samt den in diesem Gebiet liegenden Bahnhöfen an die Türkei zurückgeben soll, womit die Türkei die Verbindung zwischen Adrianopel und Konstantinopel wieder gewonnen hätte. Dieser Vorschlag schien jedoch von beiden Seiten nicht annehmbar. Die Dobrudscha wird solange der gemeinsamen Verwaltung der Mittelmächte unterstehen, bis die türkisch-bulgarischen Meinungsverschiedenheiten geklärt sind.

Zwölfjähriger Handelsvertrag mit Rumänien?

Nach Informationen der „Neuen Freien Presse“ wird der neu geschlossene Handelsvertrag mit Rumänien vermutlich bis zum Jahre 1930 laufen. Die Vereinbarungen wegen des Verkaufes des Getreidesüberschusses seitens Rumäniens an die Mittelmächte wurden für 1918 definitiv getroffen. Die Mittelmächte verpflichteten sich ihrerseits, Rumänien mit Industrieerzeugnissen für landwirtschaftliche Zwecke zu versorgen.

Rundgebung der rumänischen Regierung.

Die rumänische Regierung erließ aus Anlaß des Friedensschlusses an die Bevölkerung in den besetzten und unbesetzten Gebieten folgende Rundgebung: Der Friede wurde heute 12 Uhr mittags geschlossen und trägt den Namen Frieden von Bukarest. Alle Fragen, die zwischen Rumänien und einem der Staaten, mit denen es sich im Kriege befand, streitig waren, sind erledigt. Die normalen Beziehungen mit diesen Staaten werden wieder aufgenommen und das Land tritt wieder in Neutralität ein.

Ueber 64000 Tonnen versenkt.

(Amtlich.) Berlin 8. Mai. Ein aus dem Sperrgebiet um die Azoren zurückgekehrtes Unterseeboot, Kommandant Korvettenkapitän Edelmann, hat dort 9 wertvolle Dampfer und 7 Segler von 88747 Bruttoregistertonnen, sowie das italienische Hilfskriegsschiff „Steopa“ von 9500 Bruttoregistertonnen, insgesamt einen Frachtraum von 48247 Bruttoregistertonnen versenkt. Unter den Schiffen befanden sich außer dem genannten Hilfskriegsschiff die bewaffneten italienischen Dampfer „Tea“ (5995 Bruttoregistertonnen), „Antioja Accane“ (4489 Bruttoregistertonnen), „Progeteo“ (4455 Bruttoregistertonnen), „Alvala“ (3885 Bruttoregistertonnen), der bewaffnete englische Dampfer „Harwood“ (4150 Bruttoregistertonnen), die englischen Segler „Ceel Shore“, „Jorgina“, „Matanga“, „Frances“ und die portugiesische Bark „Austania“ (529 Bruttoregistertonnen). Zwei 7,5-Zentimeter-Geschütze wurden erbeutet. Die versenkten Ladungen bestanden, soweit festgestellt werden konnte, aus 9700 Tonnen Getreide, 7500 Tonnen Mehl, 5000 Tonnen Reis, 8000 Tonnen Messing und Draht, 11 000 Tonnen Naphtha, 700 Tonnen Baumwolle, 450 Tonnen Salz, 200 Tonnen gefalzene Hüte, 450 Tonnen Nughölzer, 45 Tonnen Messing wurden für die heimische Kriegswirtschaft mitgebracht.

Der Chef des Admiralstabes der Marine.

(Amtlich.) Berlin, 9. Mai. Das unter dem Kommando des Kapitänleutnants von Glasenapp stehende U-Boot hat in der stark bewachten Irischen See und deren 3-jährigen Straken mit bestem Erfolg gearbeitet, und dem Transportverkehr unserer Feinde neuerdings empfindlichen Abbruch getan. Durch umsichtige und energische Führung und kluges Einschleusen des Bootes gelang es dem Kommandanten, 7 Dampfer, zum Teil aus gesicherten Geleitzügen heraus, und 3 Segelfahrzeuge mit zusammen über 26 000 Brt. zu versenken.

Wertvolles Kriegsmaterial des Feindes und für die Kriegsführung wichtige Rohstoffe, Kupfererz, Eisenerz, Kohlen, Kork etc. wurden mit der Ladung der Schiffe vernichtet.

In einzelnen wurden folgende namentlichen Feststellungen gemacht: bewaffnete englische Dampfer Vandonia (2504 Brt.) Ladung 3500 Tonnen Eisenerz nach Glasgow, der Geschützführer des Dampfers gefangen eingebracht und Baron Percies (1810 Brt.), Ladung 1800 Tonnen Kupfererz und 2000 Ballen Kork nach Glasgow, 2. Offizier des Dampfers eingebracht, ferner englischer Dampfer Natuna (4641 Brt.) und der englische Frachtdampfer Ethel mit Kohlenladung.

Der Chef des Admiralstabes der Marine.

Ein Fliegerangriff auf Zeebrügge.

(Amtlich.) Berlin, 9. Mai. Am 8. Mai mittags und abends griffen starke feindliche Fliegergeschwader die Mole und das Dorf Zeebrügge mit Bomben an, ohne militärischen Schaden anzurichten. Durch Fliegerbomben auf die Rische von Zeebrügge wurden 3 Belgier und 2 Kinder getötet, 2 schwer und mehrere leicht verletzt. An der Landfront des Marinekorps wurden von unseren Jagdflugern zwei feindliche Flugzeuge, über See ein drittes abgeschossen.

Der Chef des Admiralstabes der Marine.

Hindernisse, die einer friedlichen inneren Entwicklung im Wege standen, sind endgültig beseitigt, und Rumänien kann nun im Schutze seiner vom Kriege unangestastet gebliebenen verfassungsmäßigen Einrichtungen ans Werk gehen, um die Spuren des Krieges zu beseitigen, um den durch den Frieden geschaffenen Zustand zu beseitigen.

Staatssekretär v. Kühlmann in Sofia.

Staatssekretär von Kühlmann ist vorgestern früh mit Ministerpräsident Radoslawow in Sofia eingetroffen. Mittags fand zu Ehren des Staatssekretärs ein Frühstück statt, an dem sämtliche bulgarische Minister, Kadnetschek Dobrowitsch, der kaiserliche Gesandte Graf Oberdorff sowie die Begleitung des Staatssekretärs v. Kühlmann teilnahmen. Nachmittags empfing der König den Staatssekretär in längerer Audienz. Herr von Kühlmann trat abends die Rückreise nach Berlin an.

Der Reichskanzler an Kühlmann.

Der Reichskanzler Dr. Graf von Hertling hat an den Staatssekretär von Kühlmann auf die Meldung von der Unterzeichnung des Friedensvertrages von Bukarest folgenden Telegramm gerichtet:

Eurer Excellenz spreche ich zu dem Abschluß des Friedensvertrages mit Rumänien meine herzlichsten Glückwünsche aus. Ein schwieriges Werk ist damit dank der Umsicht und der hingebenden Tätigkeit Eurer Excellenz und Ihrer Mitarbeiter zu dem von mir erstrebten glücklichen Ende geführt worden. Es ist mir ein aufrichtiges Bedürfnis, Eurer Excellenz und allen Mitgliedern der deutschen Delegation hierfür zu danken. (gez.) Hertling.

Die Riesenschlacht im Westen.

Der getrigge Nebenbericht der Generalleitung lautet: Von den Kriegsschauplätzen nichts Neues.

Vergebliche Gegenangriffe an der Westfront. Die Kämpfe am Mittwoch spielten sich wiederum auf den großen Kampfpunkten in Flandern und an der Somme ab. Größeren Umfang nahmen sie in Flandern in der Gegend südwestlich von Mezeels und östlich des Yper-Baches an. Hier brachten uns ein Vorstoß zur Verbesserung unserer Stellungen vollen Erfolg. Küster den 870 Gefangenen wurden ein Feindgeschütz, große Bestände an Artilleriemunition, sowie zahlreiche Wagnisgegenstände erbeutet. Unter den Gefangenen befanden sich ein englischer und ein französischer Bataillonsführer. Die blutigen Verluste des Feindes waren äußerst schwer.

Gegen die neugewonnenen deutschen Stellungen steigerte sich das feindliche Artilleriefeuer im Laufe des Nachmittags zu immer größerer Stärke. Nach höchstem Trommelfeuer setzte der Feind Gegenangriffe an, die trotz rückwärtigen Einrückens starker Kräfte scheiterten. Währender hier der deutsche Vorstoß voll gelang, hat der Feind nach ausgiebiger Feuerbereitung abermals seine großartigsten Angriffe gegen das Kemmelgelände angeführt. Dieser französische Angriff scheiterte, soweit er nicht bereits in unserem Vernichtungsfeuer zusammenbrach, restlos im Nachkampf. Auch hier waren die Verluste des Feindes außerordentlich schwer. Zahlreiche Gefangene, die in deutsche Hand fielen, gehörten u. a. zwei neu in Flandern eingesetzten französischen Divisionen an. Der immer weiteren Umfang annehmende französische Einsatz und die vergeblichen Opferaktionen gegen die feindlichen Reserven zu schwächen. Am Duco-Bach und auf dem westlichen Ufer der Wore hielt ebenfalls starke Feuerkraft an. Ein feindlicher Vorstoß an der Strae Wrag-Corbie blieb wiederum erfolglos. In den wiederholten Angriffen haben hier vor allem die Australier schwer bluten müssen.

Die Friedensfrage im englischen Oberhaus.

Vorgestern wurde im Oberhaus die feindliche Propaganda und die Mittel, sie zu bekämpfen, besprochen. Lord Curzon sagte, das Herz des Volkes sei im großen und ganzen vollkommen gesund. Der Einfluss der passivistischen Faktoren werde leicht überschätzt. Seit Beginn des Krieges hätten die alliierten Staaten die Möglichkeit einer ehrenvollen, erfolgreichen Beendigung dieses Krieges durch Verhandlungen im Auge gehabt, und keine Regierung der Alliierten habe derartige Friedensvorschläge, schon ehe sie bekannt waren, zurückgewiesen. Es sei unter den Alliierten üblich, Friedensverträgen von verantwortlicher Seite frei zu untersuchen und die Alliierten ins Vertrauen zu ziehen, soweit dabei etwas herauskomme. Derartige Vorschläge seien gemacht worden und hätten nur deshalb zu nichts geführt, weil die, von denen die Aktionen ausgingen, davon wieder Abstand nahmen oder weil die Vorschläge mit Rücksicht auf die Ehre und die Sicherheit undiskutierbar waren. Was die jetzige Lage betreffe, sei ein Vergleichsriede, wie jeder wisse, augenblicklich unmöglich, da das Land der größten Kräfte gegenüberstehe, die in seiner Geschichte niemals vorgekommen sei. Die Idee, daß jetzt ein Vergleichsriede erreicht werden könnte, sei eine Chimäre. Die Friebe von Brest-Litowsk und der mit Rumänien sei nicht ermutigend; so lange der militärische Geist in Deutschland nicht nachläßt, könne England nicht hoffen, einen ehrenvollen, dauernden Frieden durch Verhandlungen zu erreichen.

Churchills Trotzparole.

In einer Rede, welche Churchill in einer Versammlung von Metallarbeitern in London hielt, sagte er, die Krise sei ernst und werde noch wochenlang dauern. Er habe aber das größte Vertrauen, daß England nie besiegt werde. Die Deutschen versuchten mit ihrer jetzigen Offensivarmee zu vernichten, die fast so zahlreich und ebenso gut bewaffnet sei wie die ihrige. Die Alliierten wollten nicht mehr, als sich den Deutschen gegenüber behaupten. Er glaube nicht, daß die Hilfsquellen der Deutschen ausreichen würden, um ihr ganzes Programm durchzuführen. Die französische und britische Armee würden nie überwältigt werden, sondern sich den Sommer über in unerwarteter Front behaupten und mit ihren Kräften aushalten. Inzwischen kämen die Soldaten der Vereinigten Staaten so rasch herüber wie sie nur besördert werden könnten. Wenn England durchhalte, so werde es das System besiegen, das die Welt mit seinen Schrecken heimgelacht habe, und dann werde ein dauernder Friede gekommen sein.

Italienische Truppen in Frankreich.

„Petit Journal“ meldet die Ankunft weiterer italienischer Truppen auf französischem Boden. Die italienischen Streitkräfte sind zunächst nach Paris gebracht worden und haben die Kasernen der Vorstädte von St. Germain usw. bezogen. Die dort befindlichen französischen Truppen wurden dadurch frei. Es besteht die Absicht, den größten Teil der bis jetzt in Frankreich eingetroffenen italienischen Soldaten vorderhand zum Schutz von Paris zu verwenden.

Ein englischer General beschuldigt die englische Regierung.

Ein Brief des Generals Maurice.

Die Londoner Blätter veröffentlichen einen Brief des Generalmajors Sir Frederic Maurice, in dem dieser an den Mittelungen Artikel schreibt, die Bonar Law am 22. April im Unterhaus über die Erweiterung der britischen Front in Frankreich machte. Maurice macht Bonar Law den Vorwurf, daß seine Antwort auf die an ihn gerichteten Fragen einen ganz verkehrten Eindruck der tatsächlichen Vorgänge gegeben hätten. Der Abgeordnete Pringle fragte damals, ob die Angelegenheit in dem Kriegsrat von Versailles behandelt worden sei. Bonar Law antwortete verneinend. General Maurice schreibt nun, er sei selbst in Versailles gewesen, als die Frage durch den Obersten Kriegsrat, dem sie zur Entscheidung vorgelegt worden sei, behandelt wurde. Am 9. April z. B. erklärte Lloyd George über die Lage der englischen Armee zu Beginn der Offensive, trotz schwerer Verluste im Jahre 1917 sei die Armee in Frankreich am 1. Januar 1918 viel stärker gewesen als am 1. Januar 1917. Maurice stellt dies in Abrede. In derselben Rede erklärte der Premierminister, in Mesopotamien befände sich nur 1 Division von weißen Soldaten, in Ägypten und Palästina nur 8 weiße Divisionen. Maurice erklärt auch dies für unrichtig. Er fährt fort: Der Grund, warum er sich zur Veröffentlichung entschlossen habe, sei, daß die angeführten Erklärungen im Unterhaus unrichtig seien, daß dies auch in militärischen Kreisen bekannt sei, und daß auf diese Weise die Moral der englischen Truppen gerade jetzt, wo man alles aufbieten müsse, um sie zu stärken, nachteilig beeinflußt werde. „Daily Chronicle“ verweist darauf, daß die von Maurice